

technews

BEVERAGES

QUALITY /// SAFETY /// EFFICIENCY

Vollgutkontrolle

It's prime time!

Einfach einfach! In Sachen Erkennungsgenauigkeit und Benutzerfreundlichkeit bei der Qualitätskontrolle von Vollgut setzt HEUFT systematisch neue Maßstäbe. Jüngstes Beispiel: Der HEUFT *prime*.



Den Füllstand kontrollieren und den Innendruck messen; die Anwesenheit, den Sitz und die Dichtigkeit von Verschlüssen überprüfen; unetikettierte Behälter, Bottle-Bursts und Serienfehler erkennen; fehlerhafte Getränkeverpackungen konsequent ausleiten: Der modular aufgebaute HEUFT *prime* bietet alle Funktionen, die eine Vollgutkontrolle braucht.

... erfahren Sie mehr auf Seite 3

Leerflascheninspektion

HEUFT *InLine* goes X-ray

Einfach mehr erkennen! Als weltweit erster Leerflascheninspektor kombiniert der neue HEUFT *InLine IX* bewährte Detektionsverfahren mit gepulster Röntgentechnologie.



Die Glas-in-Glas-Detektion stellt Inspektionssysteme vor ebenso große Herausforderungen wie die Identifikation von Boden-, Seitenwand- und Gewindefehlern. Der HEUFT *InLine IX* meistert sie! Denn die Weltneuheit ist nicht nur mit



überlegenen optischen und elektrischen Technologien ausgestattet, sondern erstmals auch mit Röntgenblitzern.

... erfahren Sie mehr auf Seite 2

JÜRGEN MEISTER

Projektgruppenleiter Technischer Vertrieb
HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH



„Der HEUFT *canLine* sichert einen reibungslosen Behälterfluss. Diese Erfahrung haben wir in einer Dosenlinie in Südamerika gemacht, wo er fehlerhafte Dosen frühzeitig aus der Füllerzuführung entfernt und somit unnötige Stopps verhindert.“

Leerdoseninspektion

Wirksamer Schutz

Der neue HEUFT *canLine* zieht beschädigte, nicht sicher verschließbare, kontaminierte und fehlerhaft ausgestattete Leerdosen aus dem Verkehr, bevor sie die Qualität des Enderzeugnisses und die Produktivität der gesamten Abfüllanlage beeinträchtigen.

Um die Sicherheit und Qualität von Getränkedosen schon vor dem Befüllen zu überprüfen, erweitert HEUFT seine Produktpalette um ein neues, kompaktes Inspektionssystem: Der HEUFT *canLine* identifiziert verbeulte und verzogene Behälter genauso präzise wie solche mit

beschädigten Bördelrändern und fehlerhaften Aufdrucken. Betroffene Leerdosen werden konsequent ausgeleitet. Die Gefahr, dass sie die Sicherheit und Qualität des Endprodukts gefährden, ist damit gebannt. Zusätzlich wird so erreicht, dass nur diejenigen Dosen durchkom-

men, die sich auch problemlos und fehlerfrei befüllen und verschließen lassen. Seine überragende Erkennungssicherheit verdankt der bereits praxiserprobte HEUFT *canLine* dem Zusammenspiel aus speziell angepasster, reflexionsfreier LED-Beleuchtung, modernster Kamertechnik und der besonders effektiven neuen Bildverarbeitung HEUFT *reflexx*² (siehe Infobox, S. 2).



Nicht sicher verschließbare, verformte und mit Fremdkörpern belastete Leerdosen werden sicher identifiziert.

MARKUS OSTER

Vertriebsleiter
HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH



„Hier vereinigen sich zwei Technologien zur Erfüllung höchster Ansprüche bei der Leerflascheninspektion. Das Ergebnis: Noch mehr Sicherheit für meine Kunden!“

Leerflascheninspektion

HEUFT InLine goes X-ray

... Fortsetzung von Seite 1



Servogesteuerte Transportriemen richten die Flaschen exakt aus.

HEUFT reflexx²

Höhere Rechenkapazität, höhere Auflösung, höhere Erkennungsqualität: Die Performance der speziell auf HEUFT-Systeme zugeschnittenen Bildverarbeitung hat sich enorm gesteigert! HEUFT reflexx² heißt die konsequente Weiterentwicklung der hochintegrierten Hard- und Software zur Echtzeitkombination und -analyse verschiedenster Erkennungsbilder. Dank einem deutlichen Plus an Rechenleistung, Auflösung, Farbtiefe, Kontrast, Filtern und Analyse-Tools identifiziert sie bei gleicher Geschwindigkeit noch kleinere Fehler und unterscheidet sie klar von tolerierbaren Objekten. Völlig neu ist die Funktion zur automatisierten Abspeicherung aller Bilder. Auch der Stromverbrauch wurde drastisch verringert.



Beim Aufspüren von Glassplittern, Muschelbrüchen, Bodenabplatzern und Gewinderissen stößt die Erkennungssicherheit damit in neue Dimensionen vor. Die Glas-in-Glas-Detektion gelingt sogar dann, wenn der transparente Fremdkörper von Restflüssigkeit umgeben ist. Bei unerreicht niedriger Strahlenbelastung erzeugt der HEUFT InLine IX dazu mehrere brillante Röntgenaufnahmen, die das komplette Volumen jeder zu untersuchenden Leerflasche abdecken. Genau wie die mit überlegenen

optischen Technologien erzeugten Kamerabilder werden sie digital zur Auswertung an die neue Hochleistungsbildverarbeitung HEUFT reflexx² (siehe Infobox) übertragen. Damit werden sogar mit bloßem Auge kaum wahrnehmbare Fehler sicher erkannt.

Für eine optimale Rundum-Inspektion und schnelle, automatische Sortenumstellungen werden die Transportriemen im HEUFT InLine IX von präzise arbeitenden Servomotoren angetrieben. So werden Leerfla-

schen unterschiedlicher Formate an den einzelnen Inspektionsstationen jeweils genau richtig ausgerichtet. Zusätzlich minimiert die Servotechnologie den Anteil verschleißanfälliger Komponenten. Auch das hebt die Neuentwicklung von herkömmlichen Geräten ab. Was sie aber besonders auszeichnet, ist die patentierte gepulste radiometrische Messung. Denn damit lässt sich einfach mehr erkennen.



Der HEUFT InLine IX identifiziert u.a. Glassplitter, Gewinderisse und Muschelbrüche.

3 ... 2 ... 1!

Ein Konzept, ein System, ein Design – jede Menge Möglichkeiten:

Der konsequent modulare Aufbau der HEUFT-Produktpalette macht

Schluss mit dem Wildwuchs im Flaschenkeller! Ein Baukastenprinzip für unterschiedlichste Technologien, Module und Anwendungsfälle mit einem einheitlichen Bedienkonzept sorgt für Klarheit und Einfachheit bei der Inline-Qualitätssicherung in Abfüll- und Verpackungslinien. Ob Leerflascheninspektion, Vollgutkontrolle, Etikettierung oder Behälterendprüfung: HEUFT schafft Lösungen mit System, denn HEUFT ist Systemtechnik!



Vollgutkontrolle

It's prime time!

... Fortsetzung von Seite 1

Dank eines hohen Automatisierungsgrads und einer auf's Wesentliche konzentrierten audio-visuellen Benutzerführung kann man bei der Arbeit mit dem neuen System praktisch keine Fehler machen. Schritt für Schritt wird jeder Anwender durch die für ihn und seine Aufgabe relevanten Funktionen geleitet. Bei Sortenwechseln verstellen sich die Positionen der einzelnen

Erkennungen selbsttätig. Ein Testbehälterprogramm und eine statistische Analyse verifizieren, ob die Umstellung korrekt verlaufen ist. Dass wirklich jede Flasche oder Dose untersucht und jede fehlerhafte ausgeschleust wird, stellen Tools zur Behälterverfolgung und Ausleitüberwachung sicher. Mit der Serienfehlererkennung und einem kontinuierlichen Monitoring der Füllventile werden wiederholt auftretende Qualitätsmängel und deren Verursacher frühzeitig identifiziert. Auch die Probenentnahme zur inter-

nen Qualitätssicherung funktioniert automatisch. Wie alle HEUFT-Systeme zeichnet sich der kompakte, netzwerk- und WLAN-fähige HEUFT *prime* durch sein konsequentes Baukastenprinzip mit inhouse-entwickelter, langfristiger verfügbarer Hard- und Software aus: Für jeden Verpackungstyp und jeden Anwendungsfall gibt es die richtigen Module. Zur Füllstandskontrolle stehen beispielsweise Erkennungseinheiten mit Hochfrequenz-, Infrarot- oder Röntgentechnik zur Verfügung, zur Ausleitung fehlerhafter Behälter hat

man die Wahl zwischen dem HEUFT *mono*, dem HEUFT *flip*, der HEUFT *DELTA-K* und der HEUFT *DELTA-FW*. Zusammen mit einem Maximum an Erkennungssicherheit und Benutzerfreundlichkeit setzt diese Vielseitigkeit neue Maßstäbe in Sachen Vollgutkontrolle.



Auch die Anwesenheit und Integrität von Verschlüssen wird überprüft.



HEUFT *prime*: Die Vorteile

- audiounterstützte Touchscreen-Benutzerführung
- motorische Verstellung der Erkennungsmodule
- BDE-Anbindung zur Dokumentation der Produktion
- Umstellassistent für einfache und schnelle Programmwechsel
- Testflaschenprogramm zur automatischen Überprüfung der Einstellungen nach dem Sortenwechsel
- integrierte Ampeln zur direkten Identifikation von Störungen
- rapid LogIn
- Instant On/Off

Schauen Sie doch mal rein!

Ob Sie den Kauf eines unserer Systeme planen oder an Schulungen, Workshops und Seminaren teilnehmen möchten: Das neue HEUFT-Kundenzentrum ist immer einen Besuch wert!

Im Obergeschoss können Sie jederzeit nahezu all unsere Inspektions- und Qualitätssicherungssysteme in Aktion erleben. Sogar Live-Tests mit Produkten und Verpackungen aus Ihrem eigenen Portfolio sind möglich. Einen Besuchs-

termin vereinbaren Sie am besten per E-Mail an visit@heuft.com. Als Schulungsteilnehmer können Sie in unserem neuen Kundenzentrum wichtige Aufgaben wie z.B. Sortenwechsel in aller Ruhe direkt am Gerät selbst erproben,

ohne den laufenden Betrieb in Ihrer Abfüllanlage zu beeinträchtigen. Aktuelle Termine des HEUFT Training Centers finden Sie unter www.heuft.com, detaillierte Kontaktdaten auf der Rückseite dieses Newsletters.



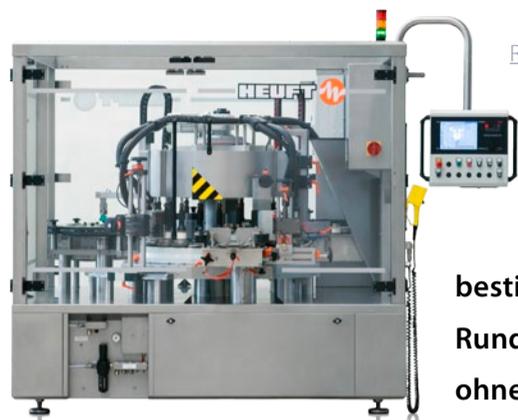
JÜRGEN BREITBACH

Technischer Trainer
HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH



„Das top-moderne Equipment in den Schulungs- und Workshopräumen des neuen HEUFT-Kundenzentrums sorgt für ein optimales Lernklima.“





Rundum-Etikettierung

Flexibilität ist Trumpf

Servotechnologie macht's möglich: Mit dem HEUFT *TORNADO R flex* lassen sich Behälter jetzt anhand bestimmter Merkmale wie Embossings exakt zur passgenauen Rundum-Etikettierung ausrichten. Formatwechsel gelingen ohne den Austausch mechanischer Teile am Flaschenträger.

Wrap-around-Labels genau dort aufbringen, wo sie hingehören: Der HEUFT *TORNADO R flex* packt das! Denn die Weiterentwicklung der Etikettiermaschine richtet die Flaschen servogesteuert aus. Dazu werden typische Charakteristika wie Embossings, Ausrichtnocken, Siegelverschlussetiketten oder Press-

nähte mit optischen Verfahren erkannt und als Justiermarken genutzt. Rundum-Etiketten appliziert das System dadurch hochpräzise an der richtigen Stelle – und das mit geringstmöglichem Versatz an der Überlappung. Darüber hinaus macht die integrierte Servotechnologie besonders einfache

und schnelle Programmwechsel möglich. Weil die Drehkurven des Rundum-Etikettierers nicht mechanisch, sondern elektronisch geregelt werden, sind sie sortenabhängig programmierbar. Der zeitintensive Austausch von Formateilen entfällt in diesem Bereich. Mit ein und derselben



Maschine lassen sich Behälter unterschiedlicher Größen fahren. Diese Flexibilität macht den HEUFT *TORNADO R flex* zu einem echten Allrounder, der besonders in Abfüllanlagen mit hoher Sortenvielfalt seine Stärken zeigt.



Behälterendprüfung

Extrem vielseitig, unerreicht präzise

Eine neue Technologie prädestiniert den HEUFT *FinalView FO* jetzt auch zur präzisen Inspektion der Ausstattung ausgerichteter eckiger Flaschen.

Ob Flachmann oder Quadratflasche: Vor allem hochwertige Spirituosen werden häufig in Behältern abgefüllt, deren Format vom Standard abweicht. Sie sind nicht rund, sondern eckig. Um deren Front- und Rückenlabels noch präziser auf Anwesenheit, korrekten Typ, richtige Ausrichtung, Unversehrtheit und einwandfreies Druckbild hin untersuchen zu können, hat das HEUFT-Entwicklungsteam den Funktionsumfang des HEUFT *FinalView FO* erweitert. Mit überle-

genen Beleuchtungs-, Kamera- und Bildverarbeitungstechnologien der neuesten Generation produziert das System aus unterschiedlichen Perspektiven heraus jetzt jeweils sechs Aufnahmen der Seitenwand. Eine weitere Erkennungseinheit übernimmt die umfassende Verschluss- und Deckellogeinspektion. Vier der gestochen scharfen, hochauflösenden Bilder werden anschließend zu einer 360-Grad-Ansicht zusammengesetzt. Winzige Ausstattungsdetails lassen sich



so mit bislang unerreichter Präzision überprüfen. Per Gigabit-Ethernet werden die Fotos digitalisiert zur Auswertung an die neue Hochleistungsbildverarbeitung HEUFT *reflexx²* (siehe Infobox, S. 2) weitergeleitet. Runde und eckige Flaschen mit fehlenden, sortenfremden, nicht korrekt sitzenden, fehlbedruckten oder beschädigten Labels und Verschlüssen werden so selbst in High-Speed-Linien sicher identifiziert.

Nehmen Sie Kontakt auf!

HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH
Burgbrohl, GERMANY
Telefon: +49 2636 56 0
info@heuft.com

HEUFT FRANCE S.A.
Brumath, FRANCE
Telefon: +33 388 59 3000
france@heuft.com

HEUFT DO BRASIL Ltda.
Alphaville-Barueri-SP-BRASIL
Telefon: +55 11 4195 7671
brasil@heuft.com

HEUFT ASIA LTD
Hong Kong, CHINA
Telefon: +86 21 6434 3911
asia@heuft.com

Job Applications
+49 2636 56 0
jobs@heuft.com

Visits and Events
+ 49 2636/56-2672
visit@heuft.com

HEUFT LTD.
Tamworth, GREAT BRITAIN
Telefon: +44 1 827 25 5800
uk@heuft.com

HEUFT ITALIA s.r.l.
Vigevano, ITALY
Telefon: +39 0381 290411
italy@heuft.com

HEUFT S.A.
Beccar, ARGENTINA
Telefon: +54 11 4707 0936
argentina@heuft.com

HEUFT AUSTRIA GMBH
Leobersdorf, AUSTRIA
Telefon: +43 2256 65556 0
austria@heuft.com

Technical Desk
+49 2636 56 2780
Technical.Desk@heuft.com

Technical Service
+49 2636 56 2780
Technical.Desk@heuft.com

HEUFT HISPANIA, S.A.
Madrid, SPAIN
Telefon: +34 91 6667 300
spain@heuft.com

HEUFT SCAN Aps
Gilleleje, DENMARK
Telefon: +45 4836 5070
scandinavia@heuft.com

HEUFT MEXICO S.A. de C.V.
Naucalpan de Juárez, MEXICO
Telefon: +52 55 5374 3280
mexico@heuft.com

OOO HEUFT EURASIA
Moscow, RUSSIA
Telefon: +7-495-935-8704
eurasia@heuft.com

Remote Service
+49 2636 56 2770
TeleService@heuft.com

Training
+49 2636 56 2670
Training@heuft.com

HEUFT QUALIPLUS B.V.
Deventer, NETHERLANDS
Telefon: + 31 570 6617 00
netherlands@heuft.com

HEUFT USA Inc.
Downers Grove, USA
Telefon: +1 630 968 9011
usa@heuft.com

HEUFT Systems Technology Co., Ltd.
Shanghai, CHINA
Telefon: +86 21 6434 3911
china@heuft.com

INTERNET:
www.heuft.com
E-MAIL:
info@heuft.com

Sales Request
+49 2636 56 2740
Sales.requests@heuft.com

Spare Parts Request
+49 2636 56 2750
SpareParts.Sales.Requests@heuft.com

HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH

Brohltalstraße 31-33 • D - 56659 Burgbrohl, Germany • Tel: +49 (0) 26 36 / 560
Fax: +49 (0) 26 36 / 56 256 • info@heuft.com • www.heuft.com

Vi.S.d.P.: Hans-Ulrich Goller-Masalin

